



TC-EDC/Jan17/4

ORIGINAL: English

DATE: November 29, 2016

INTERNATIONAL UNION FOR THE PROTECTION OF NEW VARIETIES OF PLANTS

Geneva

ENLARGED EDITORIAL COMMITTEE

Geneva, January 11 and 12, 2017

PARTIAL REVISION OF THE TEST GUIDELINES FOR LAVANDULA/LAVENDER
(DOCUMENT TG/194/1)*Document prepared by an expert from France**Disclaimer: this document does not represent UPOV policies or guidance*

1. The purpose of this document is to present a proposal for a partial revision of the Test Guidelines for Lavandula/Lavender (document TG/194/1).
2. At its forty-ninth session held in Gimcheon City, Republic of Korea, from June 13 to 17, 2016, the Technical Working Party for Ornamental Plants and Forest Trees (TWO) considered a partial revision of the Test Guidelines for Lavandula/Lavender (*Lavandula* L.) on the basis of documents TG/194/1 and TWO/49/19 "Partial Revision of the Test Guidelines for Lavandula/Lavender (Document TG/194/1)" and proposed the following revisions to the Test Guidelines for Lavandula/Lavender (see document TWO/49/25 "Report", paragraph 91):
 - (a) Addition of the following new characteristics:
 - (after current Characteristic 7 "Leaf: incisions of margin")
 - (i) "Leaf: length"
 - (ii) "Leaf: width"
 - (after current Characteristic 29 "Stoechas section only: Spike: length of infertile bracts")
 - (iii) "Spike: width of infertile bracts"
 - (after current Characteristic 30 "Stoechas section only: Spike: shape of infertile bracts")
 - (iv) "Spike: number of infertile bracts"
 - (b) Revision of Characteristic 35 "Corolla: color" and inclusion of Characteristic 35 as grouping characteristic and to TQ 5
3. The proposed changes are presented in highlight and underline (insertion) and ~~strike through~~ (deletion).

Proposed Addition of new Characteristics “Leaf: length” and “Leaf: width” after Characteristic 7
“Leaf: incisions of margin”

	English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
7. (*)	Leaf: incisions of margin	Feuille: incisions du bord	Blatt: Randeinschnitte	Hoja: incisiones del borde		
	absent	absentes	fehlend	ausentes	Abrial (L)	1
	weakly expressed	faiblement présentes	schwach ausgeprägt	débilmente expresadas	Pure Harmony (S/Ps)	2
	strongly expressed	fortement présentes	stark ausgeprägt	fuertemente expresadas	Sidonie (S/Ps)	3
New (*)	<u>Leaf: length</u>	<u>Feuille: longueur</u>	<u>Blatt: Länge</u>	<u>Hoja: longitud</u>		
	<u>short</u>	<u>courte</u>	<u>kurz</u>	<u>corta</u>	<u>Florvendula purple (S/Ps)</u>	<u>1</u>
	<u>medium</u>	<u>moyenne</u>	<u>mittel</u>	<u>media</u>	<u>Kerlavanhaze (L), Lavenite petite (L)</u>	<u>3</u>
	<u>long</u>	<u>longue</u>	<u>lang</u>	<u>larga</u>	<u>Dutch (L), Grappenhall (L)</u>	<u>5</u>
New (*)	<u>Leaf: width</u>	<u>Feuille: largeur</u>	<u>Blatt: Breite</u>	<u>Hoja: anchura</u>		
	<u>narrow</u>	<u>étroite</u>	<u>schmal</u>	<u>estrecha</u>	<u>Bouquet of Roses (S/Ps), Klelv12072 (S/Ps)</u>	<u>1</u>
	<u>medium</u>	<u>moyenne</u>	<u>mittel</u>	<u>media</u>	<u>Fair 16 (S/Ps), Royal purple (S/Ps)</u>	<u>3</u>
	<u>broad</u>	<u>large</u>	<u>breit</u>	<u>ancha</u>	<u>Dow4 (L), Montparler (L)</u>	<u>5</u>

Proposed Addition of new Characteristics “Spike: width of infertile bract” after Characteristic 29 “Stoechas section only: Spike: length of infertile bracts”

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
29. Stoechas section only: Spike: length of infertile bracts (*) (+)	Section Stoechas seulement: Épi: longueur des bractées stériles	Nur Sektion Stoechas: Ähre: Länge der sterilen Hüllblätter	Sólo para la sección Stoechas: Espiga: longitud de las brácteas estériles		
short	courte	kurz	corta	Evelyn Cadzow (S/Ps)	3
medium	moyenne	mittel	media	Tickled Pink (S/Ps)	5
long	longue	lang	larga	James Compton (S/Ps)	7
NEW Spike: width of infertile bracts	Épi: largeur des bractées stériles	Ähre: Breite der sterilen Hüllblätter	Espiga: anchura de las brácteas estériles		
<u>narrow</u>	<u>étroite</u>	<u>schmal</u>	<u>estrecha</u>	<u>Atlantica (S/Ps), James Compton (S/Ps)</u>	<u>1</u>
<u>medium</u>	<u>moyenne</u>	<u>mittel</u>	<u>media</u>	<u>Anouk (S/Ps), Fair 09 (S/Ps)</u>	<u>3</u>
<u>broad</u>	<u>large</u>	<u>breit</u>	<u>ancha</u>	<u>Boysberry Ruffles (S/Ps), Happiness Sky (L)</u>	<u>5</u>

Proposed Addition of new Characteristics “Spike: number of infertile bracts” after Characteristic 30 “Stoechas section only: Spike: shape of infertile bracts”

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
30. Stoechas section only: Spike: shape of infertile bracts (*)	Section Stoechas seulement: Épi: forme des bractées stériles	Nur Sektion Stoechas: Ähre: Form der sterilen Hüllblätter	Sólo para la sección Stoechas: Espiga: forma de las brácteas estériles		
linear	linéaire	linear	lineal	James Compton (S/Ps)	1
elliptic	elliptique	elliptisch	elíptica	Pippa White (S/Ps)	2
oblong	oblongue	rechteckig	oblonga	Pukehou (S/Ps)	3
oblanceolate	oblanceolée	verkehrt lanzettlich	oblanceolada	Tickled Pink (S/Ps)	4
obovate	obovale	verkehrt eiförmig	oboval	Plum (S/Ps)	5
spatulate	spatulée	spatelförmig	espatulada	Otto Quast (S/Ps)	6
NEW Spike: number of infertile bracts	Épi: nombre de bractées stériles	Ähre: Anzahl steriler Hüllblätter	Espiga: número de brácteas estériles		
<u>few</u>	<u>petit</u>	<u>gering</u>	<u>bajo</u>	<u>Profil (S/Ps), Toscane (S/Ps)</u>	<u>1</u>
<u>medium</u>	<u>moyen</u>	<u>mittel</u>	<u>medio</u>	<u>Anouk (S/Ps)</u>	<u>3</u>
<u>many</u>	<u>grand</u>	<u>groß</u>	<u>alto</u>	<u>Florendula Purple (S/Ps), Lavsts 08 (S/Ps)</u>	<u>5</u>

Proposed Revision of Characteristic 35 “Corolla: color” and Adaptation of Characteristic 35 as Grouping Characteristic and in TQ 5

Current wording:

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
35. Corolla: color (*) (+)	Corolle: couleur	Krone: Farbe	Corola: color		
white	blanc	weiß	blanco	Nana alba (L), Willowbridge Snow (S/Ps)	1
pink	rose	rosa	rosa	Rosea (L)	2
purple	pourpre	purpurn	púrpura	Munstead (L), Regal Splendour (S/Ps)	3
violet	violet	violett	violeta	Roxlea Park (S/Ps), Twickel Purple (L)	4
light blue	bleu clair	hellblau	azul claro	Super (L)	5
medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio	Abrial (L), Willowbridge Calico (S/Ps)	6
dark blue	bleu foncé	dunkelblau	azul oscuro	Grosso (L), Sidonie (S/Ps)	7

Proposed new wording:

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
35. Corolla: color (*) (+)	Corolle: couleur	Krone: Farbe	Corola: color		
RHS Colour chart (indicate reference number)	Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarte (Nummer angeben)	Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia)		

Ad. 35: Corolla: color

Observations on corolla color should be made on recently opened flowers.

Comment by the Leading Expert

It is not a problem to use the RHS color chart even if the corolla is a small organ. Because corolla, for the Lavenders, is one of the most important organs.

Proposed Adaptation of Characteristic 35 as Grouping Characteristic

- (a) Plant: growth habit (characteristic 1)
- (b) Plant: size (characteristic 2)
- (c) Leaf: incisions of margin (characteristic 7)
- (d) Flowering stem: lateral branching (above foliage) (characteristic 13)
- (e) Spike: presence of infertile bracts (characteristic 28)
- (f) Stoechas section only: Spike: main color of infertile bracts (characteristic 31) with the following groups:
 - Gr. 1: white
 - Gr. 2: green
 - Gr. 3: pink
 - Gr. 4: light purple
 - Gr. 5: dark purple
 - Gr. 6: violet
- (g) Corolla: color (characteristic 35) with the following groups:
 - Gr. 1: white
 - Gr. 2: pink
 - Gr. 3: purple
 - Gr. 4: violet
 - Gr. 5: blue

Proposed Adaptation of Characteristic 35 in TQ 5

Characteristics	Example Varieties	Note
5.7 i (35) <u>RHS Colour Chart (indicate reference number)</u>		
5.7 ii (35) Corolla: color		
white	Nana alba (L), Willowbridge Snow (S/Ps)	1[]
pink	Rosea (L)	2[]
purple	Munstead (L), Regal Splendour (S/Ps)	3[]
violet	Roxlea Park (S/Ps), <u>Twickel Purple (L)</u>	4[]
blue	Grosso (L), Super (L)	5[]
light blue	Super (L)	5[]
medium blue	Abrial (S/Ps), Willowbridge Calico (S/Ps)	6[]
dark blue	Grosso (L), Sidonie (S/Ps)	7[]

[End of document]